



BIBLIOTHECA
UNIV. JAGELL.
CRACOVENSIS

568821
568827

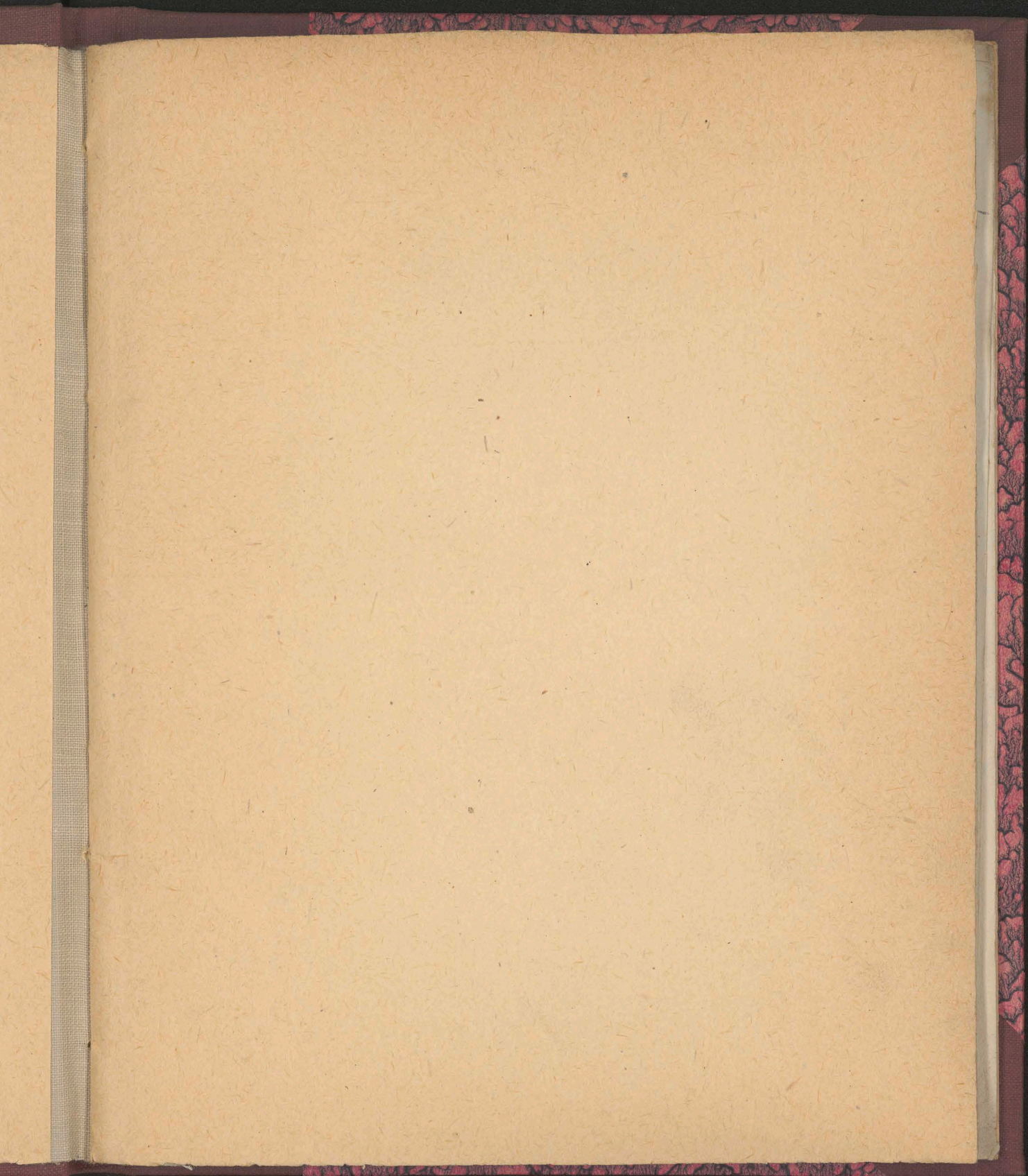
kat.komp.

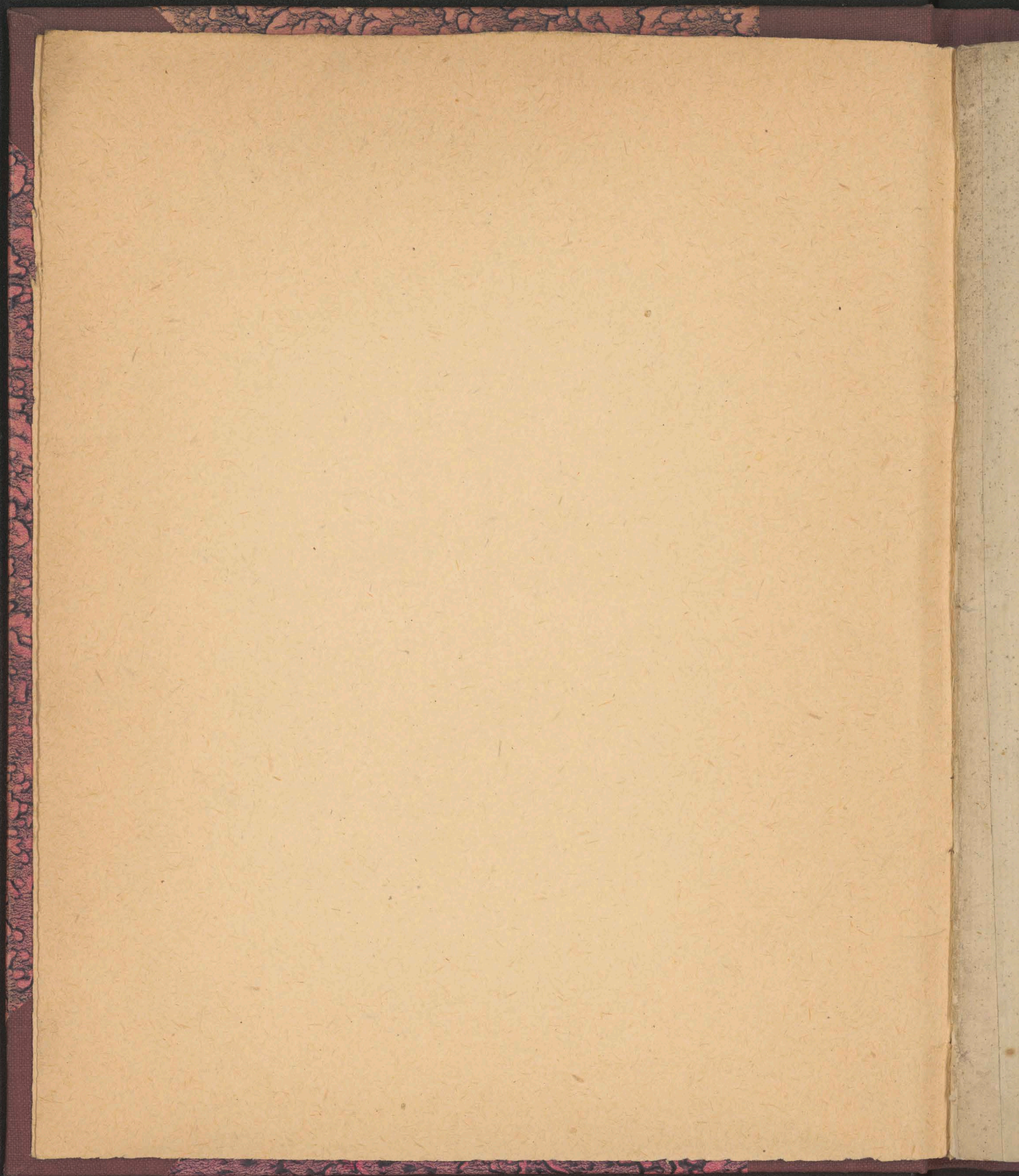
N. p. s.

III

Mag. St. Dr.







CONVENTION

conclue entre Sa Majesté le Roi de Prusse, & Sa Majesté
l'Impératrice de Russie, à St. Pétersbourg,
le 24 Octobre 1795.



Au nom de la très-sainte & indivisible Trinité!

Sa Majesté le Roi de Prusse & Sa Majesté l'Impératrice de Toutes les Russies désirant de s'entendre plus particulièrement & en dernier ressort au sujet des stipulations contenues dans la Déclaration passée ici à St. Petersburg, le ^{3. Janvier 1795.}_{23. Décembre 1794.} entre les deux Cours Impériales, & communiquée récemment à celle de Berlin, & de fixer avec plus de précision les limites qui doivent séparer les états respectifs des trois Puissances voisines de la Pologne, après le partage total de celle-ci, ont choisi & nommé à cette fin Leurs Plénipotentiaires; savoir, Sa Majesté le Roi de Prusse, le Sieur Frédéric Bogislas Emanuel Comte de Tauenzien, Son Envoyé extraordinaire & Ministre Plénipotentiaire à la Cour de Russie, Son Chambellan, Colonel d'Infanterie & Aide de Camp, Chevalier de l'Ordre pour le Mérite & de celui de St. Jean de Jérusalem; & Sa Majesté l'Impératrice, le Sieur Jean Comte d'Osternann, Vice-Chancelier, Conseil Privé actuel, Sénateur & Chevalier des Ordres de St. André & de St. Alexandre Newsky, Grand-Croix de celui de St. Wladimir de la première Classe, & Chevalier de l'Ordre de Sre Anne; le Sieur Alexandre Comte de Besborodko, Grand-Maître de la Cour, Conseiller Privé actuel, Directeur - Général des Postes & Chevalier des Ordres de St. André, de St. Alexandre Newsky, & Grand-Croix de celui de St. Wladimir de la première Classe; & le Sieur Arcadi de Morokoff, Conseiller Privé, Membre du Collège des affaires étrangères, &

Chevalier de l'Ordre de St. Alexandre Newsky, & Grand-Croix de celui de St. Wladimir de la première Classe; lesquels s'étant assemblés conjointement avec le Plénipotentiaire de Sa Majesté l'Empereur des Romains, le Sieur Louis Comte de Cobenzl, Grand-Croix de l'Ordre Royal de St. Etienne d'Hongrie, Son Chambellan, Conseiller Intime & Actuel, & Ambassadeur Extraordinaire & Plénipotentiaire auprès de Sa Majesté Impériale de Toutes les Russies; & après s'être communiqué & avoir échangé leurs pleinpouvoirs, trouvés en bonne & due forme, sont convenus des articles suivans.

Article I.

La Déclaration mentionnée dans le préambule du présent Acte, comme si elle y étoit inséré mot à mot, est prise pour base immuable de l'arrangement actuel, en tout ce qui concerne les acquisitions de Sa Majesté l'Impératrice de toutes les Russies. En conséquence Sa Majesté Impériale restera en possession de tous les pays, villes, districts & autres domaines, qui y sont désignés, & Sa Majesté Prussienne Lui en garantit la possession & la jouissance à perpétuité.

Article II.

Sa Majesté l'Empereur des Romains, par une suite de Son amitié pour Sa Majesté Prussienne, se désiste en Sa faveur de la pointe du terrain, qui s'étend en ligne droite depuis Svidry sur la Vistule jusqu'au confluent du Bug & du Narew; de manière que tout ce district sera compris dans le lot, qui d'après le dispositif de la même Déclaration doit échoir en partage à Sa Majesté Prussienne, & dont Sa Majesté Impériale Lui garantit pareillement la possession & la jouissance à perpétuité.

Article III.

La démarcation des limites futures entre les états de l'Autriche & de la Prusse du côté du Palatinat de Cracovie restant indéfinie, & les deux parties contractantes étant animées d'une intention réciproque de la voir réglée d'une manière convenable à la sûreté d'une frontière nette, commode & à l'abri de toute invasion, on est convenu qu'elle seroit

déterminée & fixée amiablement par des Commissaires Démonstrateurs, qui seroient envoyés sur les lieux de part & d'autre, & auxquels Sa Majesté Impériale de Toutes les Russies en feroit adjoindre un de Sa part, pour servir de Conciliateur & d'Arbitre, en cas de différence d'avis entre les Commissaires des parties intéressées; celles ci, par une suite de leur confiance dans l'impartialité de Sa Majesté Impériale & dans Son égale amitié pour Elles, promettant & s'engageant à déferer entièrement à Ses avis & à Sa décision à cet égard. En outre il est convenu que tout l'ouvrage de cette démarcation sera achevé dans l'espace de trois mois à dater du jour de la signature du présent Traité. En attendant tout le territoire marqué sur la carte de Zanoni par une ligne tracée depuis le point où la rivière de Sola se jette dans la Vistule entre Gorzca & Gromiec, passe en diagonale par Krzezowice, se prolonge ensuite en cotoyant & en laissant à la droite les villes de Skala & de Michnow, & puis aboutit à Czarnowice sur la Piliça, d'où elle poursuit le cours de cette rivière, restera occupé par les troupes de Sa Majesté Prussienne, jusqu'à ce que l'ouvrage de la démarcation en question soit achevé & confirmé, d'après la règle ci-dessus établie.

Article IV.

Sa Majesté l'Empereur des Romains & Sa Majesté le Roi de Prusse se garantissent mutuellement & solennellement d'avance les territoires, qui, après les travaux de la commission mixte, & l'arbitrage de Sa Majesté Impériale de Toutes les Russies, Leur auront été adjugés réciproquement; & ces mêmes territoires Leur seront également garantis par Sa dite Majesté Impériale de Toutes les Russies.

Article V.

Mais la ville de Cracovie, de même que les autres pays dévolus par le présent Traité, ainsi que par la Déclaration susmentionnée du ^{3 Janvier 1795.} à Sa Majesté l'Empereur des Romains, & où il y auroit encore des troupes de Sa Majesté Prussienne, seront évacués dans l'espace de six semaines après la signature du présent Traité & remis à ceux qui seront chargés par Sa Majesté l'Empereur des Romains de les recevoir & d'en prendre possession.

Article VI.

Il en sera procédé de même, à l'égard de l'évacuation & de la remise des pays & villes, qui sont actuellement occupés par les troupes de Sa Majesté l'Impératrice de Toutes les Russies, & qui sont tombés par le présent arrangement en partage à Sa Majesté Prussienne.

Article VII.

Si en haine du présent Traité de partage & de ses résultats, l'une des trois Hautes Parties Contractantes se trouvoit attaquée par quelque Puissance que ce soit, les deux autres se joindront à Elle, & l'assisteront de toutes leurs forces & de tous leurs moyens, jusqu'à la cessation entière de l'attaque.

Article VIII.

Le présent Traité sera ratifié dans la forme usitée par les deux Cours Contractantes, & les ratifications seront échangées dans l'espace de six semaines, ou plutôt si faire se peut.

En foi de quoi Nous les Plénipotentiaires respectifs l'avons signé & y avons apposé le sceau de nos armes.

Fait à St Petersbourg, ce $\frac{\text{vingt-quatre}}{\text{treize}}$ Octobre mille sept cent quatre vingt-quinze.

(L. S.) Frédéric Bogislas (L. S.) Cte Jean d'Osternann.
Emanuel C. de Tauenzien.

(L. S.) Alexandre Comte de
Besborodko.

(L. S.) Arcadi Morkoff,

REMARQUE ADDITIONNELLE

La démarcation du Palatinat de Cracovie, qui étoit restée indécidée dans l'Article 3. de la Convention signée à Petersbourg le 14. Octobre 1795, y a été réglée du depuis par un arrangement arrêté le 10. Octobre 1796. entre les Cours de Vienne & de Berlin, sous les auspices de celle de Russie, & la frontière se trouve actuellement fixée de la manière suivante:

Elle commence au Sud du Palatinat de Cracovie à l'endroit où la Premza se jette dans la Vistule pres de Garzow, en remontant le long de la Premza jusqu'à sa jonction avec la Biala-Premza vis-à-vis de Slupia. Ensuite elle longe la rive gauche de cette dernière jusqu'à l'embouchure de la Cernonia, avec laquelle elle se porte jusqu'à Starahutta, & par le dos de Croczobrod sur Smolen, d'où elle part pour s'appuyer à la Pilicza, près du village de Slawniow qui demeure enclavé dans la répartition Prussienne. Enfin elle continue à suivre la rive droite de la Pilicza, qui devient dès lors la limite générale dans tout le reste de son étendue.

REMARQUE ADDITIONNELLE

Il est à remarquer que le territoire de Cracovie, qui étoit resté indécis dans l'Article 3. de la Convention signée à Paris le 10. Octobre 1772. y a été réglé du depuis par un arrangement suré le 12. Octobre 1795. entre les Cours de Vienne & de Berlin, sous les auspices de celle de Russie, & la frontière se trouve actuellement fixée de la manière suivante:

Elle commence au Sud du Palais de Cracovie à l'endroit où la Princesse se jette dans la Vistule, près de l'Arx, en remontant le long de la Princesse jusqu'à la jonction avec la Biala, puis vers le Sud-Est. Elle suit ensuite la rive gauche de cette dernière jusqu'à l'embouchure de la Cernava, avec laquelle elle se jointe par le Sud-Est, & par le Sud de Cracovie, d'où elle part pour appuyer à la Princesse, près du village de Swarow, qui demeure enclavé dans la République Prussienne. Elle se continue à suivre la rive droite de la Princesse, qui devient dès lors la limite générale, dans tout le reste de son étendue.

Il est à remarquer que le territoire de Cracovie, qui étoit resté indécis dans l'Article 3. de la Convention signée à Paris le 10. Octobre 1772. y a été réglé du depuis par un arrangement suré le 12. Octobre 1795. entre les Cours de Vienne & de Berlin, sous les auspices de celle de Russie, & la frontière se trouve actuellement fixée de la manière suivante:

Il est à remarquer que le territoire de Cracovie, qui étoit resté indécis dans l'Article 3. de la Convention signée à Paris le 10. Octobre 1772. y a été réglé du depuis par un arrangement suré le 12. Octobre 1795. entre les Cours de Vienne & de Berlin, sous les auspices de celle de Russie, & la frontière se trouve actuellement fixée de la manière suivante:

KSIĘGARNIA

ANTYKWARIAT

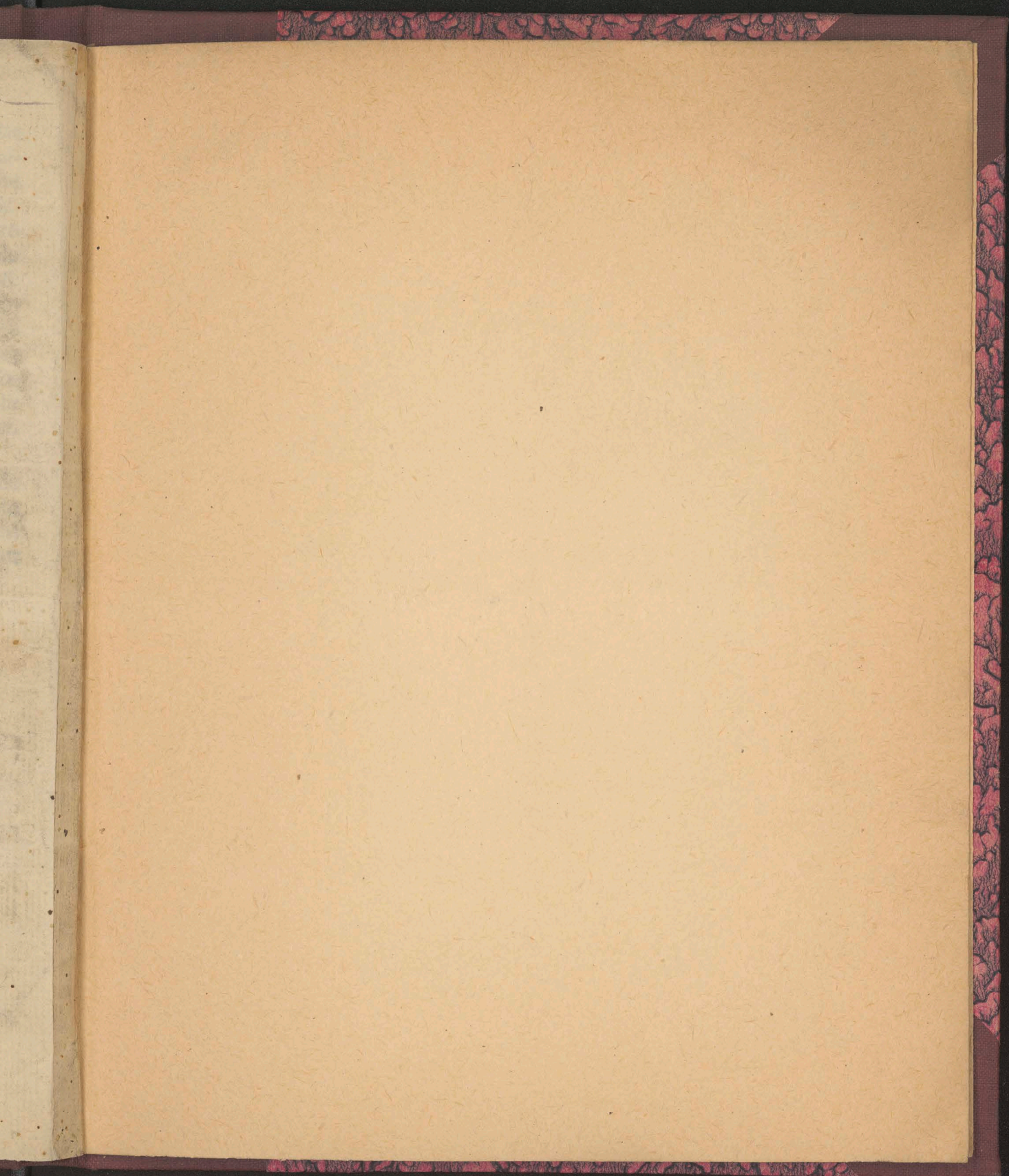


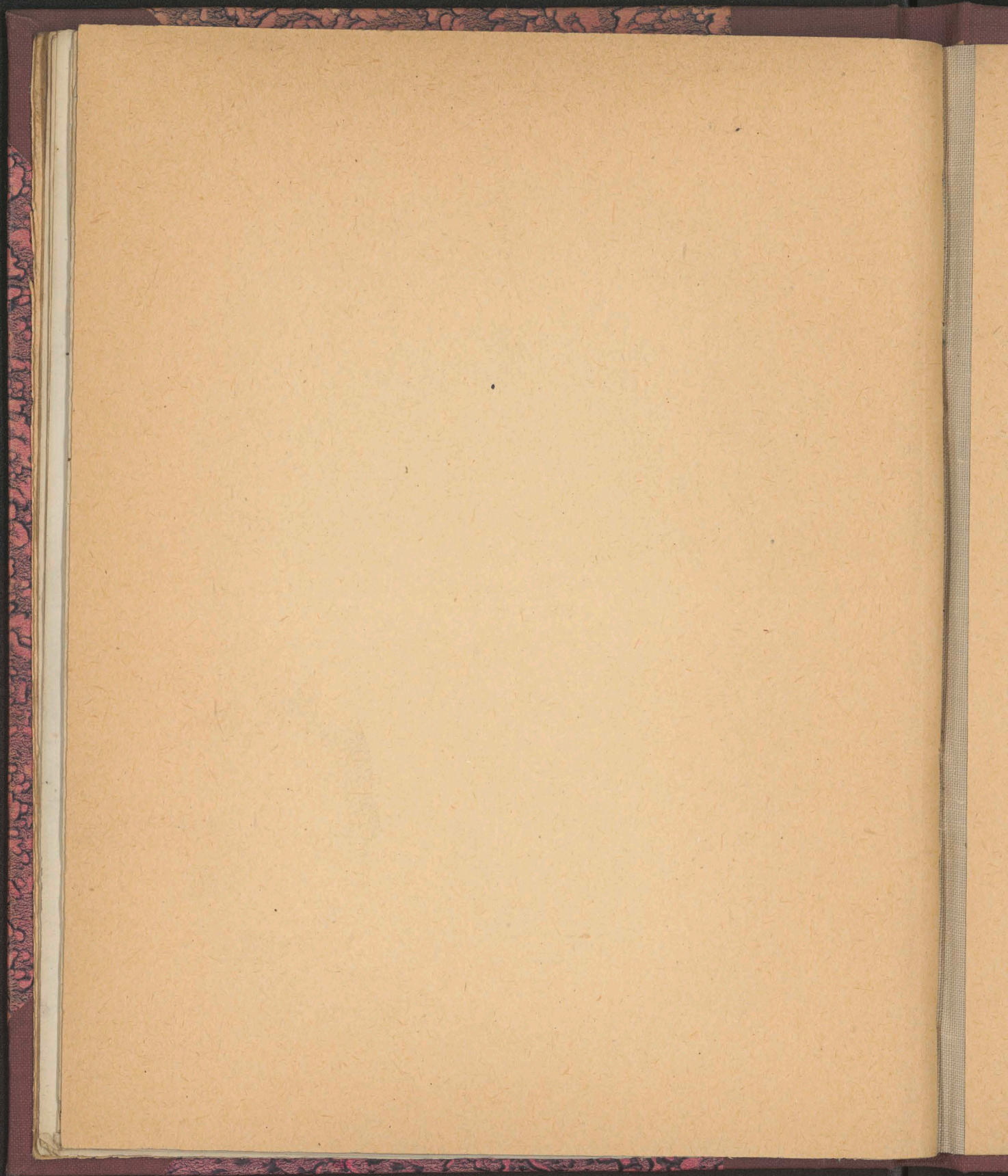
B 41022

30

T

14







Biblioteka Jagiellońska

stdr0022380

